

Nivel de desempeño de la producción y comprensión escrita en estudiantes del nivel secundario

Performance level of written production and comprehension in secondary school students

  **Piña de León, Yarieliza**
Ministerio de Educación de la
República Dominicana

  **Mendieta-Contreras, Ernesto**
Centro Educativo Ramón Taveras
Lucas

RESUMEN

El fomento de las habilidades de comprensión y producción escrita se ha convertido en uno de los asuntos prioritarios en el área de lengua española en la educación preuniversitaria en la actualidad, debido a que en los últimos años los niveles de aprendizajes de los estudiantes en competencia comunicativa en la República Dominicana han presentado un promedio bajo del puntaje establecido, según los resultados de las investigaciones nacionales e internacionales (PISA y ERCE). En este sentido, se desarrolló el estudio con el propósito de evaluar el nivel de comprensión y producción escrita de los estudiantes de primero de Secundaria de dos escuelas públicas, urbana y rural de San Juan de la Maguana.

La investigación cuenta con una metodología descriptiva, apoyada en un diseño de campo de carácter transversal. La muestra corresponde a dos escuelas públicas (urbana y rural), en donde se aplicaron pruebas de comprensión y producción escrita a un grupo de estudiantes (61) del primer grado de Nivel Secundario. Los resultados arrojan que en ambos centros educativos es notorio el bajo nivel de dominio en sus redacciones y comprensión lectora, principalmente de los elementos que forman parte de las convenciones de la lengua. Se concluye que los alumnos de primer grado de Secundaria en ambos centros educativos requieren apoyo en la adquisición y aplicación de saberes referidos a la comprensión y producción escrita, porque presentan series debilidades para el grado en el que se encuentran insertos.

PALABRAS CLAVE

Escritura, ortografía, competencia comunicativa, producción escrita.

ABSTRACT

The promotion of written comprehension and production skills has become one of the priority issues in the area of Spanish language in pre-university education today, due to the fact that in recent years the learning levels of students in communicative competence in the Dominican Republic they have presented a low average score established according to the results of national and international research (PISA and ERCE). In this sense, the study was developed with the purpose of evaluating the level of comprehension and written production of first-year secondary school students from two public schools, urban and rural, in San Juan de la Maguana.

The research has a descriptive methodology, supported by a cross-sectional field design. The sample corresponds to two public schools (urban and rural), where written comprehension and production tests were applied to a group of students (61) in the first grade of secondary level. The results show that in both educational centers the low level of mastery in their writing and reading comprehension is notable, mainly, of the elements that are part of the conventions of the language. It is concluded that first grade secondary school students in both educational centers require support in the acquisition and application of knowledge related to written comprehension and production, because they present a series of weaknesses for the grade in which they are inserted.

KEYWORDS

Writing, spelling, communicative competence, written production.

1. Introducción

El *Diseño Curricular* dominicano es el documento que instruye los lineamientos educativos en relación con las competencias que deben desarrollar los alumnos en las diferentes áreas y niveles académicos. En ese orden, asume que los estudiantes del Primer Ciclo del Nivel Secundario comprenden y aplican los procesos de escritura de forma adecuada, respetando las convenciones de la lengua. En cambio, diversas investigaciones revelan que los educandos presentan limitado uso de las normas de la lengua, por tanto, poseen deficiencias en la producción escrita, tal es el caso del estudio de Londoño y Ospina (2017), que encontraron debilidades en la escritura, pues los estudiantes demostraron poco dominio de la ortografía y comprensión lectora.

El proceso de enseñanza-aprendizaje en la actualidad ha sido transformado siguiendo los ejes de la educación del contexto real. Sin embargo, existen debilidades que son necesarias trabajar de manera prioritaria, como es la escritura porque una de las características del estudiante del Primer Ciclo del Nivel Secundario es usar la lengua (oral y escrita) de manera adecuada en diversas situaciones comunicativas.

En ese orden, es fundamental analizar las características de producción escrita que presentan los estudiantes de primer grado del Nivel Secundario para reconocer las fortalezas y debilidades en su lenguaje escrito por medio de la aplicación de un diagnóstico que evalúe el nivel de desempeño de las competencias de comprensión y producción escrita perteneciente al Área de Lengua Española. Una vez aplicado el diagnóstico, se procedió al análisis de las características de escritura de los estudiantes a fin de brindar una visión general de los mismos y realizar una comparación entre los dos centros objeto del estudio. En ese tenor, se busca brindar un panorama para que los docentes actúen en fortalecer el lenguaje escrito de los estudiantes de modo que puedan desenvolverse en diversas situaciones de comunicación.

Ahora bien, este estudio busca dar respuesta a las siguientes interrogantes: de manera general; ¿Cuáles son las características que presentan los estudiantes de primer grado del Nivel Secundario en su producción escrita?; por otro lado, de manera específica: ¿Cuál es el nivel de desempeño que evidencian los estudiantes en el manejo de las convenciones de la escritura? ¿Cuál es el nivel de desempeño en la producción escrita de los estudiantes del Centro Educativo Ramón Taveras Lucas, en contraste, con el Centro Educativo El Capá? ¿Qué acciones pedagógicas se pueden llevar a cabo para fortalecer las habilidades de comprensión y producción escrita en los estudiantes del primer grado del Nivel Secundario?

Para dar respuestas a estas interrogantes se proponen los siguientes objetivos de investigación

Objetivo general

Evaluar el desempeño promedio en la comprensión y producción escrita en los estudiantes de primer grado del Nivel Secundario de dos escuelas públicas, urbana y rural.

Objetivos específicos

- Identificar el desempeño promedio en comprensión escrita de los estudiantes de primero de Secundaria de las escuelas, pública y semiprivada, de San Juan de la Maguana.
- Determinar el desempeño promedio en producción escrita de textos narrativos de los estudiantes de primero de Secundaria de las escuelas, pública y semiprivada, de San Juan de la Maguana.
- Comparar el desempeño promedio en comprensión y producción escrita de los estudiantes de primero de Secundaria de las escuelas, pública y semiprivada, de San Juan de la Maguana.

La relevancia del estudio se apoya en el análisis del nivel de desempeño de los estudiantes en la forma de comprensión y producción escrita en el que se explica cómo se comunican los estudiantes, con el fin de reflexionar acerca de su nivel de expresión escrita y comparar los resultados de ambas escuelas considerando las cualidades y diferencias contextuales de estas. En ese orden, este análisis plantea ideas que persiguen la evaluación y fortalecimiento en aspectos educativos, institucionales y sociales, también busca aportar a la comunidad pedagógica una visión general del nivel de desempeño en la comprensión y producción escrita para establecer mejoría en la aplicación de estrategias en las jornadas escolares.

La ejecución de la presente investigación aborda la Regional 02 de la provincia de San Juan de la Maguana, en los centros educativos Ramón Taveras Lucas y Centro Educativo El Capá, pertenecientes al Distrito Educativo 05.

2. Metodología

Esta investigación está sustentada con un enfoque cualitativo de tipo propositiva, la cual se concibe como un estudio donde se formula una solución ante una problemática, la misma es identificada previo a un diagnóstico y evaluación de un hecho o fenómeno en particular. Este estudio está sujeto al tipo descriptivo, la cual según Sampieri, Collado y Baptista requiere «buscar especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno» (Hernández-Sampieri et al., 2014, p.103) Por otro lado, contempla un diseño de campo que contribuye al cambio y mejora del ambiente académico como práctica de la investigación educativa.

La investigación tomó como participantes a los alumnos de primer grado del Primer Ciclo del Nivel Secundario, para el desarrollo del presente estudio se contó con dos secciones de clase que corresponden a ambos centros educativos, con una totalidad de sesenta y uno (61) estudiantes que poseen diferencias contextuales por el lugar que conviven, por tanto, se trabaja con el universo completo objeto de estudio. A estos se analizaron los niveles de desempeño en la comprensión y producción textual. Sus edades son entre los 10 y 16 años de estrato medio-bajo.

Para efectos de análisis de esta investigación, se empleó la técnica del análisis estadístico, la cual permitió recopilar los promedios sobre el nivel de desempeño de las características de comprensión y producción escrita de los estudiantes, a fin de comprobar sus fortalezas y debilidades. Por otro lado, los instrumentos de investigación corresponden a una lista de cotejos y una rúbrica de evaluación, respectivamente, a fin de analizar el nivel de dominio de las convenciones de la lengua y el manejo de las normas ortográficas en los estudiantes del primer grado del Nivel Secundario.

En ese orden de ideas, los datos del estudio fueron recopilados por medio de la prueba diagnóstica, como se citó en lo anterior. Dicha prueba comprendió 11 ítems que englobaba actividades de comprensión y producción escrita, fue aplicada en la sección de cada escuela de manera individual con un tiempo de 2 horas.

Para dar validez y afinidad a los instrumentos de investigación, se recurrió al «juicio de expertos», donde fueron evaluadas la coherencia y pertinencia de cada una de las preguntas y acápite contenidos en estos, estableciendo su relación con las variables del estudio.

Para el análisis de los datos se utilizaron técnicas de estadísticas descriptivas basadas en frecuencia, por cientos, medias y desviación estándar. Los resultados fueron organizados en gráficos y tablas que describen en promedios y porcentajes el nivel de desempeño de los estudiantes en las competencias evaluadas. Los estudiantes se distribuyen en promedios bajo la escala de 1 a 3 y los porcentajes de 0 a 100, especificados según los resultados.

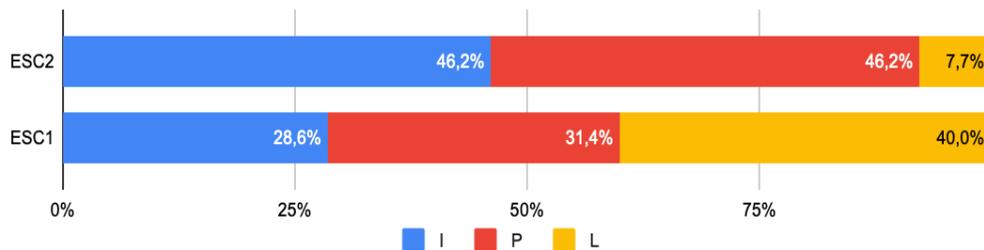
3. Resultados y discusión

Luego de aplicada la evaluación a los estudiantes de primer grado del Nivel Secundario de los centros educativos investigados, se presentan los siguientes hallazgos:

3.1 Análisis de ítems comprensión escrita

Figura 1.

P1: Responde preguntas inferenciales y literales del texto que lee



Responde las preguntas en la parte de atrás de la hoja.

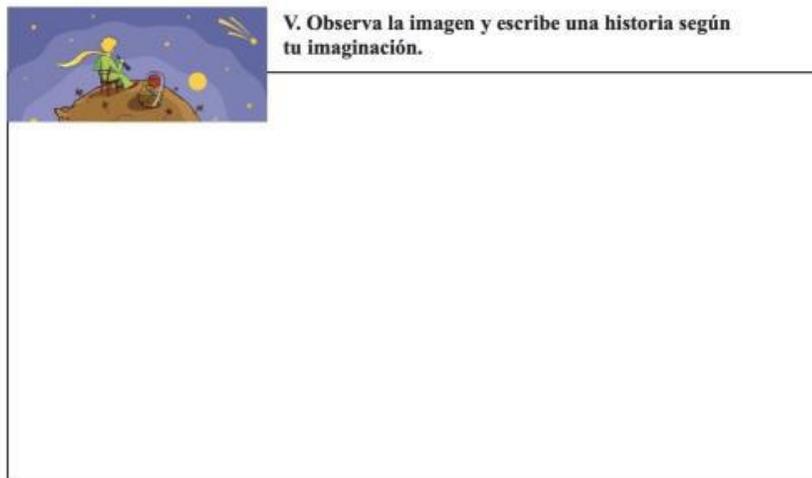
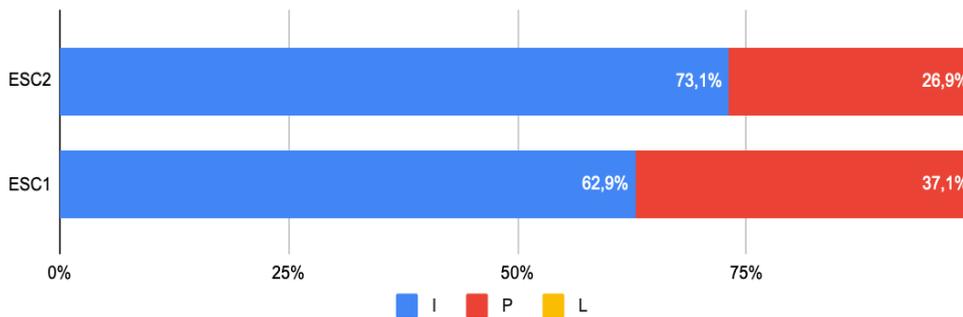
1. ¿Quién ha sido el principal causante del deterioro del medio ambiente?
2. ¿Qué actividades humanas producen contaminantes y afectan la calidad del medio ambiente?
3. ¿Qué título le pondrías al texto?

En la Figura 1, la ESC2 refleja en el indicador de logrado un 7,7 % (2), proceso con un 46,2 % (12) y en iniciado se obtuvo un 46,2 % (12) de los estudiantes. Sin embargo, en la ESC1 el mayor nivel de logro se concentra en el indicador de logrado con un 40,0 % (14) y proceso 31,4 % (11), mientras que en iniciado se obtuvo un 28,6 % (10) de los estudiantes. En ese tenor, esto se relaciona directamente con los resultados que ha obtenido el país en los últimos años según los estudios (Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo [TERCE], 2013), puesto que en estos los índices quedaron en los niveles más bajos en el logro de sus habilidades comunicativas.

3. 2 Análisis de ítems producción escrita

Figura 2.

P5.1: Redacta el texto tomando en cuenta su estructura (fíftulo, inicio, nudo y desenlace).



Respecto a las respuestas obtenidas en la redacción de los estudiantes, el ítem arrojó que ambas escuelas manifiestan un bajo nivel de dominio en la escritura de texto. En ese orden, la ESC2 evidencia debilidad en la escritura de textos, pues un 26,9 % (7) está en proceso y 73,1 % (19) en iniciado, lo que indica que los estudiantes tienen desconocimiento de la estructura de los textos narrativos (cuento).

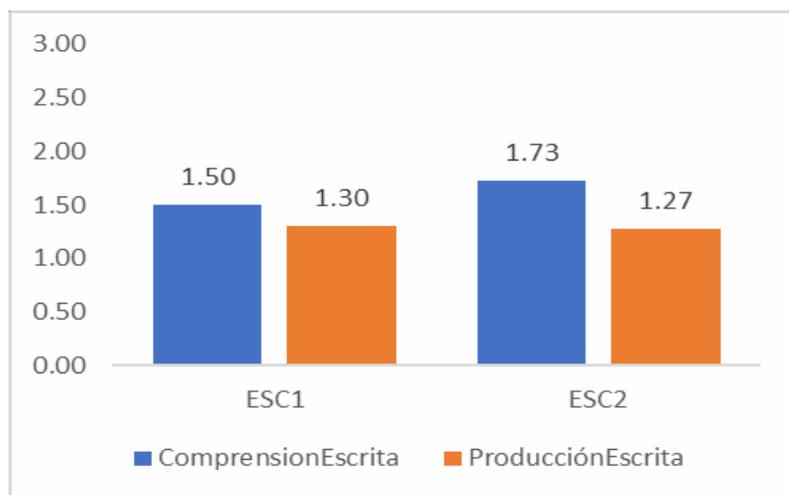
En ese sentido, estos resultados se relacionan con la investigación de Londoño y Ospina (2017), que manifestaron que los estudiantes tienen debilidades en la escritura y normas ortográficas, exactamente como se manifiesta en la actual investigación en el que los estudiantes de ambas escuelas presentan bajo nivel de desempeño en la

escritura de textos, dado que desconocen las reglas de ortografía y la estructura de los textos para organizar sus ideas.

En ese mismo sentido, en la investigación de Valencia (2018) se mostró que la principal dificultad evidenciada en la lectura y escritura de los estudiantes está relacionada con el uso inadecuado de los signos de puntuación, ya sea por desconocimiento del uso de las normas de ortografía o por leer y escribir rápidamente.

3.3 Resultados del desempeño promedio general

Figura 3.
Distribución del nivel promedio por competencia



Al examinar los datos obtenidos, se puede inferir que los estudiantes de la ESC2 presentan un nivel de dominio mejor en la comprensión escrita; sin embargo, al momento de producir textos estos evidencian un menor dominio, lo que puede estar relacionado con una efímera asignación para la producción textual. Por otro lado, en la ESC1 es notable que los estudiantes priorizan las redacciones en sus clases, aunque su nivel de dominio de la comprensión escrita es menor.

Estos resultados se relacionan con lo expuesto por Gajardo (2016), en el que presenta las debilidades de los estudiantes en producción escrita, revelando que los errores en el uso e identificación de las reglas básicas de ortografía se relacionan directamente con las omisiones de palabras, letras y tildes; así como los signos de puntuación, pues los estudiantes tanto de la ESC1 como de la ESC2, presentaron dificultades para identificar el uso correcto de las normas de ortografía y los signos de puntuación, sin embargo, en los estudiantes de la ESC1 (perteneciente a la zona urbana) fue mayor el nivel de respuesta, evidenciando tener un mayor conocimiento de uso de estas reglas.

4. Conclusiones

El actual estudio tiene la cualidad de comprender el nivel de desempeño de la comprensión y producción escrita de los estudiantes de primer grado del Nivel Secundario de dos escuelas, urbano y rural, cuyo aporte se resume a la visión general de las fortalezas y debilidades de los alumnos en las competencias específicas citadas con anterioridad. Después del análisis de los resultados y discusión de los hallazgos, se concluye lo siguiente:

Con respecto a la competencia de comprensión escrita se revela que los estudiantes de la ESC2 tienen mayor promedio que la ESC1, puesto que el mayor nivel de logro se ubica en los indicadores de proceso y logrado con un 71,4 %, en cambio en la ESC1 el mayor nivel de logro se ubica en los indicadores de iniciado y proceso con un total de 92 %. Sin embargo, es evidente que en ambos centros educativos las fortalezas y debilidades de los estudiantes son parte de sus aprendizajes y saberes, lo que significa que las diferencias en su desempeño no es resultado de sus características contextuales por ser urbano o rural.

Por otro lado, respecto al nivel de logro de la producción escrita, el estudio concluye que los estudiantes de ambos centros educativos vislumbran severas debilidades en el uso y dominios de las normas de ortografía y convenciones de la lengua, debido a que el mayor nivel de desempeño alcanzado por los estudiantes se ubican por debajo del nivel de logrado, puesto que el mayor nivel de logro se ubica en los indicadores de iniciado y en proceso, lo que denota la necesidad de que los estudiantes puedan producir sus ideas en diferentes medios digitales e impresos con la finalidad de aumentar el dominio de sus competencias para una comunicación efectiva y acorde con su etapa de desarrollo.

El estudio demuestra un bajo nivel en los estudiantes de ambos centros educativos respecto al uso de las normas de ortografía, puesto que alrededor del 70 % de los estudiantes en ambas escuelas no fueron capaces de identificar y escribir de manera correcta los signos de puntuación, integrando el uso de las tildes en las palabras, lo que demuestra que la enseñanza de las reglas de ortografía es un tema de suma relevancia para enfatizar con los estudiantes, por medio de estrategias que posibiliten su dominio de manera adecuada. Así mismo, las investigaciones de Gajardo (2016) y Valencia (2018) enfatizan que a pesar de los estudiantes reconocer la importancia de emplear las normas de ortografía en sus producciones y al momento de leer un texto, estos no las consideran, es decir, de cierto modo prescinde de su uso, ya sea por desconocimiento o por la rapidez al momento de redactar sus ideas o leer un texto.

Finalmente, este estudio pone a la vista que los alumnos de primer grado de Secundaria en ambos centros educativos requieren apoyo en la adquisición y aplicación de saberes referidos a la comprensión y producción escrita, porque presentan series debilidades para el grado en el que se encuentran insertos, ya que se especifica que en este han de tener la capacidad para comprender textos y comunicarse de forma efectiva en distintos contextos.

5. Referencias

- Gajardo, P. (2016). *Influencia de las Redes Sociales en el Desarrollo de la Escritura de los Alumnos de Séptimo Básico* [Tesis de maestría, Universidad Andrés Bello]. Repositorio de la Universidad Andrés Bello. <https://r.issu.edu.do/l?!=11333JtV>
- Hernández-Sampieri, R., Fernández-Collado, C., & Baptista-Lucio, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ª ed.). McGraw-Hill Education. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=775008>
- Londoño, D., & Ospina, M. (2017). Comprensión y producción de textos escritos en instituciones de educación superior. *Trilogía Ciencia Tecnología Sociedad*, 10(18), 183-202. <https://doi.org/10.22430/21457778.671>
- Valencia, R. (2018). *Uso de las Redes Sociales y el Lenguaje Escrito en los estudiantes del VII ciclo de la Institución Educativa El Milagro de Fátima Circa, Arequipa* [Tesis de maestría, Universidad Nacional de San Agustín]. Repositorio Institucional de la UNSA. <https://r.issu.edu.do/l?!=11435L3h>